

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

181e ANNEE



N. 268

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

181e JAARGANG

LUNDI 19 SEPTEMBRE 2011

MAANDAG 19 SEPTEMBER 2011

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

1^{er} JUILLET 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 janvier 2006 réglementant le statut des gardes champêtres particuliers. Traduction allemande, p. 60115.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

1. JULI 2011 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 8. Januar 2006 zur Regelung des Statuts der Privatfeldhüter. Deutsche Übersetzung, S. 60115.

Service public fédéral Finances

14 JUILLET 2011. — Arrêté royal portant le règlement du Lotto et du Joker+, loteries publiques organisées par la Loterie Nationale et modifiant l'arrêté royal du 7 septembre 2004 fixant la forme et les modalités générales des loteries publiques « Euro Millions » et « Joker+ » organisées par la Loterie Nationale, p. 60116.

29 AVRIL 2011. — Arrêté royal relatif à l'émission en 2011 de pièces commémoratives en argent de 5 et 10 euros et de pièces commémoratives en or de 12,50, de 50 et de 100 euros. Erratum, p. 60144.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

1 JULI 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 januari 2006 tot regeling van het statuut van de bijzondere veldwachters. Duitse vertaling, bl. 60115.

Federale Overheidsdienst Financiën

14 JULI 2011. — Koninklijk besluit houdende het reglement van de Lotto en de Joker+, openbare loterijen georganiseerd door de Nationale Loterij, en tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 september 2004 tot bepaling van de vorm en de algemene voorwaarden van de door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterijen « Euro Millions » en « Joker+ », bl. 60116.

29 APRIL 2011. — Koninklijk besluit betreffende de uitgifte in 2011 van zilveren herdenkingsmuntstukken van 5 en 10 euro en van gouden herdenkingsmuntstukken van 12,50, van 50 en van 100 euro. Erratum, bl. 60144.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

21 JUILLET 2011. — Arrêté royal rendant obligatoires :

- a) la convention collective de travail du 26 mai 2009, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, relative à l'accord national 2009-2010 (section monteurs);
- b) la convention collective de travail du 20 septembre 2010, conclue au sein de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, modifiant la convention collective de travail du 26 mai 2009 relative à l'accord national 2009-2010 (section monteurs), p. 60145.

Service public fédéral Sécurité sociale

19 AOÛT 2011. — Arrêté royal modifiant l'article 20, § 1^{er}, b), de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 60157.

19 AOÛT 2011. — Arrêté royal modifiant l'article 16, § 5, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 60158.

19 AOÛT 2011. — Arrêté royal modifiant l'article 20, §§ 1^{er}, f), et 2, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 60159.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement et Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé

19 AOÛT 2011. — Arrêté royal portant octroi d'une dotation en faveur de l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé, p. 60160.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

5 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté ministériel portant délégation de signature à l'Archiviste général du Royaume en vue de la protection du patrimoine des Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces, p. 60160.

Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé

1^{er} SEPTEMBRE 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 mars 1999 relatif aux dispositifs médicaux, p. 60161.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

8 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le programme communal de développement rural de la commune de Ciney, p. 60162.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

21 JULI 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend worden verklaard :

- a) de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 mei 2009, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, betreffende het nationaal akkoord 2009-2010 (sectie monteerders);
- b) de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 september 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 mei 2009 betreffende het nationaal akkoord 2009-2010 (sectie monteerders), bl. 60145.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

19 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het artikel 20, § 1, b), van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 60157.

19 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het artikel 16, § 5, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 60158.

19 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het artikel 20, §§ 1, f), en 2, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 60159.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu en Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten

19 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een dotatie ten bate van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten, bl. 60160.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

5 SEPTEMBER 2011. — Ministerieel besluit houdende delegatie van handtekening aan de Algemeen Rijksarchivaris voor de bescherming van het erfgoed van het Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën, bl. 60160.

Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten

1 SEPTEMBER 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 maart 1999 betreffende de medische hulpmiddelen, bl. 60161.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

8 SEPTEMBER 2011. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het gemeentelijke plattelandsontwikkelingsprogramma van de gemeente Ciney, bl. 60163.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

8. SEPTEMBER 2011 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des gemeindlichen Programms für ländliche Entwicklung der Gemeinde Ciney, S. 60163.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

28 AVRIL 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux modalités de l'accessibilité aux biens relevant du patrimoine immobilier protégé, p. 60164.

Autres arrêtés*Service public fédéral Finances*

12 SEPTEMBRE 2011. — Arrêté royal portant nomination de membres du conseil d'administration de l'Office national du Ducroire, p. 60167.

Service public fédéral Mobilité et Transports

Mobilité et Sécurité routière. Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur. Erratum, p. 60168.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Personnel. Démission honorable, p. 60169. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Conseil technique médical, institué auprès du Service des soins de santé. Démission et nomination de membres, p. 60169.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

18 AOÛT 2011. — Arrêté ministériel accordant pour la saison 2011-2012 des dérogations à la prohibition portée à l'article 36, 7°, de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, p. 60169.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

31 AOÛT 2011. — Arrêté ministériel de renouvellement de l'agrément d'organismes notifiés pris en application de l'article 12 de l'arrêté royal du 23 mars 1977 concernant la mise sur le marché du matériel électrique, p. 60170.

Gouvernements de Communauté et de Région

4. JULI 2011 — Erlass der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Ernennung des Vorsitzenden und der Mitglieder des Beirates für Öffentliche Bibliotheken, bl. 60171.

*Communauté germanophone**Ministère de la Communauté germanophone*

4 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone portant désignation du président et des membres du conseil consultatif pour les bibliothèques publiques, p. 60173.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

28 APRIL 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot regeling van de modaliteiten voor de toegankelijkheid van goederen die behoren tot het beschermd onroerend erfgoed, bl. 60164.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Financiën*

12 SEPTEMBER 2011. — Koninklijk besluit tot benoeming van leden van de raad van bestuur van de Nationale Delcrederedienst, bl. 60167.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen. Erratum, bl. 60168.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Personeel. Eervol ontslag, bl. 60169. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Technische geneeskundige raad, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. Ontslag en benoeming van leden, bl. 60169.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

18 AUGUSTUS 2011. — Ministerieel besluit tot verlening van afwijkingen voor het seizoen 2011-2012 van de in artikel 36, 7°, van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren opgenomen verbodsbepaling, bl. 60169.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

31 AUGUSTUS 2011. — Ministerieel besluit tot hernieuwing van de erkenning van aangewezen instanties genomen in toepassing van artikel 12 van het koninklijk besluit van 23 maart 1977 betreffende het op de markt brengen van elektrisch materieel, bl. 60170.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

Provincie Antwerpen. Gemeentelijke ruimtelijke uitvoeringsplannen, bl. 60171.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

Provincie Oost-Vlaanderen. Ruimtelijke ordening, bl. 60171. — Provincie Oost-Vlaanderen. Ruimtelijke ordening, bl. 60171.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Deutschsprachige Gemeinschaft
Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft**Duitstalige Gemeenschap**Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap*

4 JULI 2011. — Besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap tot aanwijzing van de voorzitter en de leden van de Adviescommissie voor openbare bibliotheken, bl. 60176.

Service public de Wallonie

[illegible]

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

20 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation des membres de la commission de sélection du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'attribution d'un emploi de mandat de secrétaire général (A7) auprès du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 60188.

Collecteurs de PCB/PCT, p. 60189. — Pollution du sol, p. 60189. — Agréments en tant que technicien chaudière agréé de type G1, p. 60189. — Agréments en tant que technicien chaudière agréé de type G2, p. 60190. — Agréments en tant que technicien chaudière agréé de type L, p. 60191.

Avis officiels*Conseil d'Etat*

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 60191.

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 60192.

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 60192.

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat, p. 60193.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 60192.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 60192.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 60193.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Eilverfahrens vor dem Staatsrat, S. 60193.

Banque Nationale de Belgique

Autorisation de cession de droits et obligations entre des entreprises d'assurances, p. 60193.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative d'assistants administratifs germanophones (m/f) (niveau C) pour le SPF Finance (ADG11003). Erratum, p. 60194.

Sélection comparative francophone de traducteurs-réviseurs (FR/NL/ANG) (m/f) (niveau A) pour le Ministère de la Défense (AFG11018), p. 60194.

Sélection comparative francophone de coordinateurs contrôle interne (m/f) (niveau A) pour la Banque-Carrefour de la Sécurité sociale (AFG11026), p. 60194.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

20 JULI 2011. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanwijzing van de leden van de selectiecommissie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de toekenning van een mandaatbetrekking van secretaris-generaal (A7) bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 60188.

Ophalers van PCB's/PCT's, bl. 60189. — Bodemverontreiniging, bl. 60189. — Erkenningen als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G1, bl. 60189. — Erkenningen als erkend verwarmingsketeltechnicus van type G2, bl. 60190. — Erkenningen als erkend verwarmingsketeltechnicus van type L, bl. 60191.

Officiële berichten*Raad van State*

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 60191.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 60192.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 60192.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State, bl. 60193.

Nationale Bank van België

Toestemming voor overdracht van rechten en verplichtingen tussen verzekeringsondernemingen, bl. 60193.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Duitstalige administratieve assistenten (m/v) (niveau C) voor de FOD Financiën (ADG11003). Erratum, bl. 60194.

Vergelijkende selectie van Franstalige vertalers-revisoren (FR/NL/ENG) (m/v) (niveau A) voor het Ministerie van Defensie (AFG11018), bl. 60194.

Vergelijkende selectie van Franstalige coördinatoren interne controle (m/v) (niveau A) voor de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid (AFG11026), bl. 60194.

SELOR. — Auswahlbüro der Föderalverwaltung

Auswahl im Wettbewerbsverfahren von deutschsprachigen Verwaltungsassistenten (m/w) (Stufe C) für den FÖD Finanzen (ADG11003). Erratum, S. 60194.